

# ODABRANE STRANICE

## **EU: UKIDANJE ZABRANA NA PROMET PERADI**

Više o tome: <http://www.foodproductiondaily.com>  
6.9.2006.

Budući da nema novih slučajeva izbijanja avijarne influence unutar granica EU, sve zabrane na kretanje farmskih ptica ukinute su, izvjestila je Europska Komisija. Prijedlog Komisije za djelomičnim ukidanjem zabrane na proizvode od peradi iz Rumunjske podržan je od strane Komiteta EU za prehrambeni lanac i zdravlje životinja.

Države članice nastaviti će s primjenom pojačanih nadzornih i preventivnih mjera protiv bolesti, izvjestio je Komitet. Države članice Komiteta podržale su prijedlog Komisije za prilagodbu zabrane uvoza proizvoda od peradi iz cijele Rumunjske, koja je nametnuta početkom lipnja zbog širenja avijarne influence u toj zemlji, te će se mjere ukinuti za pojedine dijelove Rumunjske. Regionalna zabrana koja je prvotno bila na snazi za sve proizvode od mesa peradi s područja delte Dunava, juga i istoka Karpati, bit će i dalje na snazi. Mjere će ostati na snazi sve do kraja 2006. godine, kada će se ponovno ispitati.

Komitet je također dozvolio Njemačkoj istraživanje vakcinacijskog programa. Komisija i države članice potvratile su vakcinacijsku kampanju protiv avijarne influence koju njemačke vlasti namjeravaju provesti na tri komercijalne farme tijekom sljedeće dvije godine. Vakcinacija će se provesti samo u istraživačke svrhe, kao dio velikog terenskog istraživanja kako bi se utvrdili učinci i rezultati vakcinacije protiv avijarne influence. Perad korištena u pokusima, kao ni njihovo meso ili jaja neće se stavaljati na tržiste.

## **EU: SMANJENJE IZLOVNIH KVOTA ZA BAKALAR I LOSOS IZ BALTIČKOG MORA**

Više o tome: <http://www.foodproductiondaily.com>  
7.9.2006.

Europska Komisija predložila je smanjenje kvota ulova za bakalar, losos te druge riblje vrste iz Baltičkog mora, u nekim slučajevima i do 20 %. Ukoliko

se odobri ovo smanjenje, sasvim je izvjestan rast ovisnosti prerađivača hrane u EU o stranim zalihamima. To također može rezultirati povećanom proizvodnjom iz akvakulture, budući da se vlade zemalja EU suočavaju s činjenicom da su svjetski oceani iscrpljeni.

Predložena kvota redukcija za ovu godinu i u Atlanskim i u Mediteranskim ribolovnim područjima učinit će proizvođače ovisnim o uvozu. EU već ima jedan od najvećih trgovinskih deficitova ribe i ribljih proizvoda u svijetu. Loše stanje jata pojedinih vrsta ribe u EU, kao i redukcija kvota godišnjeg ulova, čini prerađivački sektor EU sve više ovisnim o uvozu iz zemalja trećeg svijeta.

Prijedlog smanjenja kvota Komisije protivna je preporuci Međunarodnog odbora za iskorištavanje mora (ICES - International Council for the Exploration of the Sea), koji je pozivao na smanjenje kvota dozvoljenog ulova ribe ili potpunu zabranu izlova za neke vrste u sjevernoistočnom Atlantiku. Govoreći da bi takvo drastično zatvaranje narušilo ribarski sektor u mnogim zemljama, Komisija je predložila postepeno smanjenje kvota za 15 % kroz višegodišnji period, te je 24. srpnja ove godine odobrila višegodišnji plan za obnovu i održanje bakalara u Baltičkom moru. Očekuje da će plan stupiti na snagu iduće godine. Ove godine EU je započela s uvođenjem strožih kvota na ribolov. Mjere uključuju 10% redukciju i zabranu uporabe mreža u sjevernom dijelu zapadnih voda Atlantika. EU je također nametnula više restrikcija na ulove, kako bi zaštitila Mediteranske zalihe. Nove restrikcije koje uključuju zabranu izlova mrežama u pojedinim područjima utjecat će na ribolovne flote iz Španjolske, Francuske, Grčke i Italije.

Predloženi ukupni dozvoljeni ulov istočnog bakalara iznosi 38,522 tona, u usporedbi s 45,339 tona u 2006. godini. Za zapadni bakalar ukupni dozvoljeni ulov za 2007. godinu snižen je na 24,140 tona, s 28,400 u 2006. godini. Predloženi dozvoljeni ulov lososa u glavnom Baltičkom zaljevu je smanjen s 451,260 pojedinačnih riba u 2006. godini, na 361-

,001. Centralno Baltička haringa pokazala je ohrađujuće znakove zdravlja, te je Komisija predložila povećanje ulovnih kvota za 15%, s 115,842 tona na 133,218 tona.

U 2004. godini, uvoz ribe i ribljih proizvoda u EU iznosio je 12 milijardi €, a izvoz 2 milijarde; što znači trgovinski deficit od 10 milijardi €. U 2004. godini, 82% ukupnog uvoza ribe EU činili su neprerađeni riblji proizvodi. Prerađeni proizvodi klasificirani kao "riblji fileti i drugo riblje meso" čine 25 % ukupnog uvoza ribe u EU. Velika Britanija je najveći prerađivač ribe u EU, a slijede je Francuska, Španjolska i Njemačka.

Francuska je glavni konzument morske hrane i uvoznik mnogih proizvoda mora, uključujući losos, školjke, surimi, te raznu bijelu ribu. Francuska je također najveće tržište za losos u Europi. Najveći opskrbljivači Francuske su druge zemlje EU, zatim Madagaskar i SAD.

Njemačka proizvodi samo 25% neprerađene ribe za svoje potrebe. Uvoz ribe i ribljih proizvoda u Njemačkoj 2004. godine iznosio je 774,095 tona, u vrijednosti od 2,12 milijardi €. Oko 40 % državnog uvoza porijeklom je iz drugih zemalja EU, dok su zemlje trećeg svijeta odgovorne za preostalih 60%.

Norveška je glavni izvoznik ribe i ribljih proizvoda. U 2004. godini vrijednost izvoza morskih proizvoda iznosila je 4,2 milijarde \$, što je porast od 7,6% u odnosu na 2003. godinu. Izvoz ribljih proizvoda izno-

sio je 1,9 milijuna tona.

Akvakultura predstavlja 17% ukupne proizvodnje u EU. Svjetska proizvodnja ribe nastavlja rasti, ali nižim stopama rasta nego nekoliko godina ranije, izvjestio je FAO (Food and Agriculture Organisation). Zalihe divlje ribe su izlovljene u potpunosti, tako da je rast uglavnom zbog proizvodnje u akvakulturi, koja je rasla od 1970. godine prosječnom stopom od 9 %.

Riba i riblji proizvodi su namirnice kojima se najviše trguje u svijetu. Čak 50% trgovine (prometa) porijeklom je iz zemalja u razvoju, dok je skoro 80% uvoza ribe namijenjeno tržištu SAD, EU i Japana.

Akvakulturom se danas proizvodi 43 % ribe namijenjene konzumaciji ljudi, dok je 1980. godine proizvodnja u akvakulturi iznosila samo 9%. Svake godine u svijetu se pojede 45,5 milijuna tona ribe uzgojene u akvakulturi, vrijedne 63 milijarde \$. U međuvremenu količina ribe ulovljene u divljini od sredine 80-tih godina ostala je stabilna i kreće se od 90 do 93 milijuna tona godišnje. Od ulovljene divlje ribe oko 60 milijuna tona namijenjeno je za ljudsku konzumaciju. Globalno, zahtjevi konzumenata za ribom nastavljaju rasti, posebno u razvijenim zemljama, koje su 2004. godine uvezle 33 milijuna tona ribe vrijedne 61 milijardu \$.

Ivana Filipović, dr.vet.med. ■

**S.I.M.  
ZELINA**  
**d.o.o. za proizvodnju i trgovinu  
Psarjevo Donje 81, SVETI IVAN ZELINA  
tel. 01/204 34 60, tel./fax 206 90 40  
gsm 091 201 58 40  
e-mail: mladen.kusic@zg.htnet.hr**



**prodajemo sirovine  
za proizvodnju  
stočne hrane  
(soju, kukuruz,  
ječam, pšenicu,  
stočno brašno, itd.)**

- **proizvodnja stočne hrane**
- **uzgoj i uvoz svinja i junadi**
- **prijevoz stoke**
- **skladište i sušenje žitarica**